

# Las Lavanderas

Estampa musical, Letra y Música de Victoria Santa Cruz  
Estrenada en Lima, 1967 por V. S. C. G. y su compañía Teatro y Danzas Negros del Perú

B: Misia Brígida

R: Misia Rosa

C: coro

V: vecino

Otro: otro vecino

Otra: otra vecina.

Ritmo : cajón ; escobillas 1 reforzadas por voces ; escobillas 2 reforzadas por voces

Acompañamiento: guitarra en tiempo de panalivio ( similar a la habanera)

La escena registra una discusión entre dos vecinas que viven en un callejón de Lima a principios del siglo XX. Se inicia a oscuras, escuchándose solo el pulso de las escobillas de varias mujeres que lavan en sus bateas. El diálogo es muy rítmico y la acción va incorporando las voces de los demás vecinos en varios planos, por lo cual el texto resulta por momentos como una textura de varias voces superpuestas. Si bien en este juego las voces se distinguen claramente repartidas en el documento sonoro que fue grabado posteriormente y que ahora existe en el mercado en versión audio digital, en vista de que esta estampa por su dinámica escénica es preferida como ejercicio para estudiantes, consignamos aquí los textos que pudieran no ser reconocibles , para que así sean mejor entendidos.

*Teresa Palomino y Lucila Campos estrenando Las Lavanderas*

Ritmo (cajón) tu cu tu cu pá pá (bis)

Escobillas 1 ( y voces) CU CHÁ, CU CHÁ , CU CHÁ, CU CHÁ, CU CHÁ, (bis)

esc 1 CU CHÁ , CU CHÁ , CU CHÁ, CU CHÁ, CU CHÁ, (bis)

esc 2 -- chá, chá , cha cha cu cha cuu (bis)

v. ¡Misia Brígida!

B. ¿Sí?

v. ¡Ese cordel vacío mejor no lo toque!

B. ¿Por qué?

v. Porque no quiero líos

B. ¿Con quién?

v. Con usté' y Misia Rosa

B. ¡Hágame usté' el favor de guardarse su lengua... ¡

v. ¿En donde?

B. ¡Ese es asunto suyo!

Coro Qué lisa  
v. ¡Se da cuenta vecinal  
Coro Qué lisa  
Otro Esa negra es muy lisa  
v. ¡El cordel que esta ahí Misia Rosa lo puso!  
B. ¿Desde cuando?  
v. ¡Desde que ella lo compró!  
B. ¿Y el que había?  
Otra Ese ya se *mogoseó*  
Otro El cordel que allí había hace ya una semana expiró  
v. Misia Rosa uno nuevo compró  
B. Pues le va usté' a decir a la Rosa, que en verdad ella es muy bondadosa  
v. Ahora va a ver usté la que aquí se va a armar  
Otra Yo me quiero mudar  
Otro Yo también  
v. En este callejón ya no se puede estar  
  
Coro En este callejón ya no se puede estar  
v. En este callejón ya no se puede vivir

Coro Yo me quiero y me quiero mudar  
Otra Yo también  
Coro De noche la jarana, de día pleito y vaina Yo prontito me quiero mudar  
Otro Yo también  
Coro En este callejón ya no se puede estar, Yo me quiero y me quiero mudar  
Otra Yo también  
Coro De noche la jaran...  
Otro Yo tamb...  
B. ¿Ustedes tienen otro cordel que ofrecerme?  
( silencio)  
B. ¿Entonces...?  
(se queda haciendo una contraescena en voz baja:  
“¡Que buena vaina! ni que fuera la dueña del cordel, uno no puede ni tender su ropa... “

La guitarra llama en 2/4, toque de panalivio, *come habanera, piu mosso*.

Otra ¡Ahí viene Misia Rosa!

### *Cantando*

R. ¿Quién ha sido la negra que usó mi alambre?  
B. La negra que busca 'tá detrás de usté  
R. Ten cuidao' que yo tengo muy malas pulgas  
B. Igual son las mías, no me asusto pues  
R. Negra sucia  
B. Negra idiota  
R. Ahorita va usté a ver  
B. 'Toy curiosa por saber...

A tempo di festejo (6/8) Que es lo que usté' me va a hacer

- R. Se lo juro por mi madre que hoy mato a esta negra  
 B. Vamos a ver, vamos a ver  
 R. Como una triste gallina carioca te dejaré  
 B. Vamos a ver, vamos a ver  
 R. Voy a romperte la ñata de un solo puñete, fuerte, fuerte, fuerte te daré.  
 B. Perra que ladra no muerde, negra bochinchera, pega, pega, pega y vas a ver  
 R. Cállese, cállese  
 B. Cállese, cállese, calle de una vez, calle de una vez, calle de una vez.  
 El Cálmense, cálmense, cálmense, cálmense  
 R. No me friegue usted, no me friegue usted, no me friegue usted.

El coro solo, repite, variando melodías :

c) Que pleito se ha formao' dejen de discutir. No se disputen más que el guardia va a venir

Que pleito se ha formao' dejen de discutir. No se disputen más Que el guardia va a venir

No se disputen más Que el guardia va a venir. No se disputen más Que el guardia va a venir

No se disputen más Que el guardia va a venir

c) No se disputen más Que el guardia va a venir (bis, queda una sola melodía como base rítmica )

R) Voy a romperte la ñata de un solo puñete, fuerte, fuerte, fuerte te daré.

c) No se disputen más Que el guardia va a venir (bis, queda una sola melodía como base rítmica )

R) Voy a romperte la ñata de un solo puñete, fuerte, fuerte, fuerte te daré.

El) Cállese, cállese, cállese, cállese, calle de una vez, calle de una vez, calle de una vez.

c) No se disputen más Que el guardia va a venir ( bis, coro variando melodías)

c) No se disputen más Que el guardia va a venir (bis, queda una sola melodía como base rítmica )

R) Y usted' que tanto me agarra con su mano negra, suelte, suelte, suelte de una vez

El) No se disputen vecinas por una tontera, haga el favor, haga el favor

c) No se disputen más Que el guardia va a venir (bis, queda una sola melodía como base rítmica )

R) Voy a romperte la ñata de un solo puñete, fuerte, fuerte, fuerte te daré.

El)Haga el favor de callarse la boca , haga el favor, haga el favor, haga el favor .

c) No se disputen más Que el guardia va a venir ( bis, coro variando melodías). Fine

Coda (Tiempo de panalivio)

R. Que no vuelva yo a ver ocupao' mi alambre

B. Disculpe vecina, lo respetaré  
R. Haces bien porque tengo muy malas pulgas  
B. Disculpe vecina, lo respetaré  
Coro Vecinita, no se enfade  
R. Se convencen quién soy yo  
Coro La reina del callejón  
B. Y la reina del trompón  
Coro Así es  
B. Así es  
Coro Así es  
Coro Así es

